

客家語拼音方案

一、聲母符號表

| | | | | | | |
|-------|-----|-------------------|-----|-----|-----|-------------------|
| 客家語拼音 | b | p | m | f | v | bb _(v) |
| 國際音標 | [p] | [p ^h] | [m] | [f] | [v] | [b] |
| 注音符號 | ㄅ | ㄆ | ㄇ | ㄈ | ㄎ | ㄅ |

| | | | | | | |
|-------|-----|-------------------|-----|-----|------------------|-----|
| 客家語拼音 | d | t | n | l | r _(v) | g |
| 國際音標 | [t] | [t ^h] | [n] | [l] | [j] | [k] |
| 注音符號 | ㄉ | ㄊ | ㄋ | ㄌ | | ㄍ |

| | | | | | | |
|-------|-------------------|-----|-----|------------------|--------------------|------------------|
| 客家語拼音 | k | ng | h | j _(v) | q _(v) | x _(v) |
| 國際音標 | [k ^h] | [ŋ] | [h] | [tɕ] | [tɕ ^h] | [ɕ] |
| 注音符號 | ㄎ | ㄥ | ㄏ | ㄐ | ㄑ | ㄒ |

| | | | | | | |
|-------|------|--------------------|-----|-------------------|--------------------|-------------------|
| 客家語拼音 | z | c | s | zh _(v) | ch _(v) | sh _(v) |
| 國際音標 | [ts] | [ts ^h] | [s] | [tʃ] | [tʃ ^h] | [ʃ] |
| 注音符號 | ㄗ | ㄘ | ㄙ | ㄗ/ㄗ | ㄘ/ㄘ | ㄙ/ㄙ |

| | |
|-------|-------------------|
| 客家語拼音 | rh _(v) |
| 國際音標 | [ʒ] |
| 注音符號 | ㄗ |

註：

1. bb 可用於雲林詔安腔、南投國姓鄉及部分南部客家地區。
2. r 為摩擦音，僅用於部分南四縣腔。音節為零聲母，且以前高元音 i 開頭時，i 會擦音化形成 ri-。
3. j、q、x 可用於四縣腔及南四縣腔。
4. zh、ch、sh、rh (ㄗ、ㄘ、ㄙ、ㄗ) 用於海陸、饒平、詔安等三腔；發音時舌頭微翹，與捲舌音有別。zh、ch、sh、rh (ㄗ、ㄘ、ㄙ、ㄗ) 用於大埔腔。

二、韻母符號表

(一)單韻母

| | | | | | | | | | |
|-------|-----|------------------|-----|-------------------|-----|-----|-------------------|------------------|-------------------|
| 客家語拼音 | ii | i _(s) | e | ee _(s) | a | o | oo _(s) | u _(s) | er _(s) |
| 國際音標 | [i] | [i] | [e] | [ɛ] | [a] | [o] | [ɔ] | [u] | [ə] |
| 注音符號 | ㄩ | 丨 | ㄝ | | ㄚ | ㄛ | | ㄨ | ㄜ |

(二)輔音韻尾

| | | | | | | |
|-------|------------------|------------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|
| 客家語拼音 | m _(s) | n _(s) | ng _(s) | b _(s) | d _(s) | g _(s) |
| 國際音標 | [m] | [n] | [ŋ] | [p] | [t] | [k] |
| 注音符號 | ㄇ | ㄋ | ㄥ | ㄅ | ㄉ | ㄍ |

(三)鼻化韻

| | |
|-------|-------------------|
| 客家語拼音 | nn _(s) |
| 國際音標 | [~] |
| 注音符號 | |

(四)成音節鼻音

| | | | |
|-------|------------------|------------------|-------------------|
| 客家語拼音 | m _(t) | n _(t) | ng _(t) |
| 國際音標 | [m̥] | [n̥] | [ŋ̥] |
| 注音符號 | ㄇ | ㄋ | ㄥ |

註：

5. i、u 可用於韻頭、韻腹及韻尾。
6. ee、oo 僅用於詔安腔。
7. er 用於部分海陸、饒平二腔之仔尾（小稱詞）。
8. -m, -n, -ng 用於陽聲韻尾（鼻音韻尾）；-b, -d, -g 用於入聲韻尾（塞音韻尾）。
9. nn 一般僅用於詔安腔，但其他腔亦偶可見，如：歪 uainn⁺（大埔）。
10. 輔音 m, n, ng 可視為韻腹，自成音節。如：（四縣、大埔）魚 ng^v、母 m^v。

三、聲調符號表

客家語聲調符號表依腔調分別陳述。現明列如下：

(一)四縣腔聲調符號表

| 調類 | 陰平 | 陽平 | 上聲 | 去聲 | 陰入 | 陽入 |
|----|----------------|----------------|----------------|----|-----------------|----|
| 調型 | v ^ˊ | v ^ˋ | v ^ˋ | v | vd ^ˋ | vd |
| 調值 | 24 | 11 | 31 | 55 | 2 | 5 |

(二)海陸腔聲調符號表

| 調類 | 陰平 | 陽平 | 上聲 | 陰去 | 陽去 | 陰入 | 陽入 |
|----|----------------|----|----------------|----------------|----------------|----|-----------------|
| 調型 | v ^ˋ | v | v ^ˊ | v ^ˋ | v ⁺ | vd | vd ^ˋ |
| 調值 | 53 | 55 | 24 | 11 | 33 | 5 | 2 |

(三)大埔腔聲調符號表

| 調類 | 陰平 | | 陽平 | 上聲 | 去聲 | 陰入 | 陽入 |
|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|
| 調型 | v ⁺ | v ^ˊ | v ^ˋ | v ^ˆ | v ^ˋ | vd ^ˆ | vd ^ˋ |
| 調值 | 33 | 35 | 113 | 31 | 53 | <u>21</u> | <u>54</u> |

(四)饒平腔聲調符號表

| 調類 | 陰平 | 陽平 | 上聲 | 去聲 | 陰入 | 陽入 |
|----|----------------|----|----------------|----------------|-----------------|----|
| 調型 | v ^ˋ | v | v ^ˋ | v ^ˊ | vd ^ˋ | vd |
| 調值 | 11 | 55 | 53 | 24 | 2 | 5 |

(五)詔安腔聲調符號表

| 調類 | 陰平 | 陽平 | 上聲 | 去聲 | 陰入 | 陽入 |
|----|----------------|----------------|----------------|----|-----------------|-----------------|
| 調型 | v ^ˋ | v ^ˋ | v ^ˆ | v | vd ^ˊ | vd ^ˋ |
| 調值 | 11 | 53 | 31 | 55 | <u>24</u> | <u>43</u> |

(六)南四縣腔聲調符號表

| 調類 | 陰平 | | 陽平 | 上聲 | 去聲 | 陰入 | 陽入 |
|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----|-----------------|----|
| 調型 | v ^ˊ | v ⁺ | v ^ˋ | v ^ˋ | v | vd ^ˋ | vd |
| 調值 | 24 | 33 | 11 | 31 | 55 | 2 | 5 |

說明：1. 大埔、詔安腔入聲調下加底線，表調值之短促，如 21、54。

2. 南四縣腔部分地區之陰平調（如美濃），調值為 33，以「+」表示。